

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**                      **EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2001/109/EG**  
av den 19 december 2001  
om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna skall utföra för att bestämma  
produktionspotentialen för odlingar med vissa slag av fruktträd  
(EGT L 13, 16.1.2002, s. 21)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <b><u>M1</u></b>	Kommissionens beslut 2006/128/EG av den 3 februari 2006	L 51	21	22.2.2006
► <b><u>M2</u></b>	Rådets direktiv 2006/110/EG av den 20 november 2006	L 363	418	20.12.2006
► <b><u>M3</u></b>	Kommissionens beslut 2008/690/EG av den 4 augusti 2008	L 225	14	23.8.2008

Ändrad genom:

► <b><u>A1</u></b>	Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------



**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV  
2001/109/EG**

**av den 19 december 2001**

**om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna skall utföra  
för att bestämma produktionspotentialen för odlingar med vissa  
slag av fruktträd**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 285 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag <sup>(1)</sup>,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget <sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) För att genomföra den arbetsuppgift som ålagts kommissionen enligt fördraget och gemenskapens bestämmelser om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker, behöver kommissionen vara väl underrättad om produktionspotentialen för odlingar av vissa slag av fruktträd inom gemenskapen och ha tillgång till prognoser på medellång sikt för produktion och utbud på marknaderna. Denna arbetsuppgift regleras för närvarande genom rådets direktiv 76/625/EEG <sup>(3)</sup> av den 20 juli 1976 om de statistiska undersökningar som medlemsstaterna skall genomföra för att bestämma produktionspotentialen för odlingar med vissa slag av fruktträd. När nu nya ändringar görs bör det nämnda direktivet för klarhetens skull upphävas och ersättas med det här direktivet.
- (2) Alla medlemsstater bör utföra statistiska undersökningar av fruktodlingar av samma slag samtidigt enligt samma kriterier och med jämförbar noggrannhet. Nyplanteringar når full avkastning först efter ett visst antal år. Undersökningarna bör därför upprepas vart femte år för att tillförlitlig statistik skall kunna erhållas om produktionspotentialen med beaktande av de fruktträd som ännu inte är produktiva.
- (3) Enhetliga statistiska undersökningar av de viktigaste sorterna av varje fruktslag bör utföras i varje medlemsstat, varvid man skall sträva efter att göra så fullständiga underindelningar efter sort som är nödvändigt.
- (4) Erfarenheter från tidigare undersökningar av fruktodlingar har visat att det är nödvändigt att införa en viss flexibilitet i de undersökningsmetoder som medlemsstaterna använder, men samtidigt måste det säkerställas att uppgifterna från de olika medlemsstaterna är jämförbara.
- (5) Eftersom målen för den föreslagna åtgärden, dvs. att få tillgång till tillförlitlig och uttömmande statistik över gemenskapens produktionspotential för odlingar med vissa slag av fruktträd samt prognoser på medellång sikt beträffande produktion och utbud i gemenskapen, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av med-

<sup>(1)</sup> EGT C 96 E, 27.3.2001, s. 212.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets yttrande av den 13 juni 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT), rådets gemensamma ståndpunkt av den 8 november 2001 (ännu ej offentliggjord i EGT) och Europaparlamentets beslut av den 11 december 2001.

<sup>(3)</sup> EGT L 218, 11.8.1976, s. 10. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/87/EG (EGT L 16, 21.1.2000, s. 72).

**▼B**

lemsstaterna och de därför på grund av åtgärdens verkningar bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

- (6) De åtgärder som krävs för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter <sup>(1)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Medlemsstaterna skall under år 2002 och därefter vart femte år utföra statistiska undersökningar av odlingarna av vissa fruktslag på respektive lands territorium.

2. Undersökningen skall omfatta följande fruktslag:

- a) Äpplen avsedda för direkt konsumtion.
- b) Päron avsedda för direkt konsumtion.
- c) Persikor.
- d) Aprikoser.
- e) Apelsiner.
- f) Citroner.
- g) Småcitrus.

I tabellen i bilagan anges vilka fruktslag som skall vara föremål för undersökning i respektive medlemsstat.

Förteckningen över dessa fruktslag och tabellen i bilagan kan ändras i enlighet med förfarandet i artikel 8.2.

Medlemsstaterna får själva välja om undersökningen skall omfatta fruktodlingar med äppel- och päronsorter som uteslutande är avsedda för annat än direkt konsumtion.

3. Alla de företag som har en areal planterad med fruktträd skall omfattas av tillämpningsområdet för undersökningen, under förutsättning att den producerade frukten helt eller huvudsakligen är avsedd för marknaden.

Undersökningen skall omfatta rena och blandade kulturer, dvs. odlingar med flera av de fruktslag som avses i punkt 2 första stycket eller med en eller flera av dem tillsammans med andra fruktslag.

4. Undersökningen kan antingen vara en totalundersökning eller en urvalsundersökning, i enlighet med de kriterier som fastställs i artikel 3.

*Artikel 2*

1. De undersökningar som föreskrivs i artikel 1 skall läggas upp på ett sådant sätt att resultaten kan redovisas i olika kombinationer av följande egenskaper.

**A) Fruktsorter**

För varje fruktslag skall ett tillräckligt stort antal sorter redovisas, rangordnade efter betydelse, så att en separat beräkning för varje

<sup>(1)</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

**▼B**

slag kan göras för varje medlemsstat, omfattande minst 80 procent av den totala areal som är planterad med fruktträd av ifrågavarande fruktslag och i varje fall alla sorter som utgör tre procent eller mer av den totala areal som är planterad med fruktträd av ifrågavarande fruktslag.

**B) Trädens ålder**

Trädens ålder skall beräknas från tidpunkten för deras plantering. Planteringssäsongen, som sträcker sig från höst till vår, skall betraktas som en enda period.

**C) Planterad areal, antal träd och planteringstäthet**

Planteringstätheten kan antingen undersökas och anges direkt eller också beräknas utifrån den planterade arealen.

2. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel skall antas i överensstämmelse med förfarandet i artikel 8.2.

*Artikel 3*

1. Vid en urvalsundersökning skall urvalet vara representativt för minst 95 % av den areal som är planterad med fruktträd. Den areal som inte ingår i urvalet skall uppskattas.

2. Vad gäller resultaten av de statistiska undersökningar som utförs som urvalsundersökningar skall medlemsstaterna vidta alla erforderliga åtgärder för att säkerställa att slumpfelet är högst 3 % vid 68 % konfidensnivå för hela den areal i landet som är planterad med fruktträd av respektive slag.

3. Medlemsstaterna skall vidta lämpliga åtgärder för att begränsa rapporteringsfel och vid behov beräkna effekterna av dem på hela den areal som är planterad med fruktträd av varje slag.

4. Tillämpningsföreskrifterna för denna artikel skall fastställas enligt förfarandet i artikel 8.2.

*Artikel 4*

1. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen resultaten av undersökningen snarast möjligt, dock senast den 1 oktober det år som följer efter det år då undersökningen gjordes.

2. De resultat som avses i punkt 1 skall tillhandahållas för varje enskilt produktionsområde. Gränserna för de produktionsområden som skall tillämpas för medlemsstaterna skall fastställas i överensstämmelse med förfarandet i artikel 8.2.

3. Slumpfel, tillsammans med sådana upptäckta rapporteringsfel som avses i artikel 3, skall anmälas före den 1 oktober året efter undersökningsåret.

4. Senast den 1 oktober året efter undersökningsåret skall medlemsstaterna till kommissionen överlämna en metodrapport, där det beskrivs hur undersökningen har utförts.

*Artikel 5*

De medlemsstater som förfogar över årliga uppgifter om

- a) de arealer som är planterade med fruktträd och som har röjts inom respektive territorium,
- b) nyplanteringar av fruktträd inom respektive territorium,

skall meddela kommissionen dessa uppgifter senast den 31 oktober året efter undersökningsåret.

**▼B***Artikel 6*

Kommissionen skall i samråd och under permanent samarbete med medlemsstaterna studera följande:

- a) Inlämnade resultat.
- b) De tekniska problemen, särskilt vid förberedelser och genomförande av undersökningen.
- c) Innebörden av resultaten av undersökningarna.

*Artikel 7*

Senast ett år efter det att medlemsstaterna har inlämnat resultaten av undersökningen skall kommissionen till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport om erfarenheterna från undersökningen.

*Artikel 8*

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för jordbruksstatistik, som inrättades genom rådets beslut 72/279/EEG <sup>(1)</sup>.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av artikel 8 i det beslutet.

Den period som föreskrivs i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

*Artikel 9*

Direktiv 76/625/EEG skall upphöra att gälla den 16 april 2002.

Alla hänvisningar till direktiv 76/625/EEG skall anses vara hänvisningar till detta direktiv.

*Artikel 10*

Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 16 april 2002. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

*Artikel 11*

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

*Artikel 12*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

<sup>(1)</sup> EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

## ▼ M3

## BILAGA

FRUKTSLAG SOM SKA OMFATTAS AV UNDERSÖKNINGEN I DE OLIKA  
MEDLEMSSTATERNA

	Äpplen	Päron	Persikor	Aprikoser	Apelsiner	Citroner	Citrusfrukter med små frukter
Belgien	x	x					
Bulgarien	x	x	x	x			
Tjeckien	x	x	x	x			
Danmark	x	x					
Tyskland	x	x					
Estland	x						
Irland	x						
Grekland	x	x	x	x	x	x	x
Spanien	x	x	x	x	x	x	x
Frankrike	x	x	x	x	x	x	x
Italien	x	x	x	x	x	x	x
Cypern	x	x	x	x	x	x	x
Lettland	x	x					
Litauen	x	x					
Luxemburg	x	x					
Ungern	x	x	x	x			
Malta			x (*)				
Nederländerna	x	x					
Österrike	x	x	x	x			
Polen	x	x	x (*)	x (*)			
Portugal	x	x	x	x	x	x	x
Rumänien	x (*)	x (*)	x (*)	x (*)			
Slovenien	x	x	x (*)	x (*)			
Slovakien	x	x	x (*)	x (*)			
Finland	x						
Sverige	x	x					
Förenade kungariket	x	x					

(\*) Undersökningen omfattar inte: trädens ålder, planteringstäthet och fruktsorter.